



PRIMARIA MUNICIPIULUI URZICENI  
JUDEȚUL IALOMIȚA  
Calea București, nr.104, cod poștal 925300  
Tel./Fax 0243/254975

**RINA SIMTEX**  
ISO 9001 REGISTERED C.3452.1

ANEXA nr. 1

la HCL nr.

## CAIET DE SARCINI

**privind închirierea prin licitație publică a terenului aparținând domeniului public al municipiului Urziceni, în suprafața de 8,10 mp, situat în str. Calea București, nr. cad 109.1 Urziceni, jud. Ialomița**

### Cuprins

#### 1. Informatii generale

Terenul situat în str. Calea București, nr. cad 109.1 se scoate la licitație în condițiile HCL nr. \_\_\_\_\_ iar componenta comisiei de licitație s-a stabilit prin Dispoziția nr. ....

Terenul care se va scoate la licitație aparține domeniului public al municipiului Urziceni, amplasat în str. Calea București, nr. cad 109.1.

Suprafața terenului supusă licitației este de 8,10 m.p.

#### 2. Obiectul și durata închirierii

Terenul este situat în municipiul Urziceni, str. Calea București, nr. cad 109.1, jud. Ialomița și se închiriaza în vederea desfașurării activității de comerț cu amănuntul, pe o perioadă de 5 ani cu posibilități de prelungire.

#### 3. Pretul

Prețul de pornire al licitației, de 0,9 euro./m.p/lună. Pasul de licitație este de minim 5% din pretul de pornire. Plata chiriei se face lunar, până la 15 ale lunii pentru luna precedentă, prin virament bancar sau depunere la caseria Primăriei Municipiului Urziceni.

#### 4. Condiții impuse de proprietar

Proprietar – Municipiul Urziceni, impune să se respecte condițiile de mediu, de urbanism, să cunoască și să respecte măsurile PSI.

**Este strict interzisă orice formă de cedare a folosinței a obiectului prezentului caiet de sarcini.**

#### 5. Obligatiile chirasului

Să efectueze la timp și în bune condiții lucrările de întreținere care-i cad în sarcină. Să comunice proprietarului suprafața pe care o eliberează, cu cel puțin 30 zile înainte de data eliberării și să o predea în stare de folosință și curățenie.

#### 6. Garanții

În vederea participării la licitație, ofertanții sunt obligați să depună la caseria Primăriei municipiului Urziceni garanția de participare.

Adjudecatorul licitației va constitui o garanție de bună execuție contractuală prin virament bancar sau în numerar prin depunere la caseria Primăriei Mun. Urziceni, în contul RO64TREZ3935006xxx000051 titular Municipiul Urziceni CF 4364942, până la data semnării

contractului de închiriere. Valoarea garanției de bună execuție contractuală reprezintă contravaloarea chiriei la care se va încheia contractul pentru 3 (trei) luni. Garanția de bună execuție contractuală se reține: - în cazul în care locatarul nu achită contravaloarea chiriei timp de 90 de zile; - în cazul în care locatarul nu achită contravaloarea facturilor pentru utilități timp de 90 de zile; - în cazul în care se constată deteriorarea stării fizice actuale a spațiului.

Garanția de bună execuție se restituie în termen de 30 de zile de la încetarea contractului de închiriere, în baza unei cereri scrise, doar în situația în care până la acel moment locatarul și-a îndeplinit toate obligațiile contractuale.

Garantia de participare este de 100 lei.

Ofertanților necâștigători li se restituie garanția de participare în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data solicitării scrise a acestora, numai după data încheierii procesului-verbal de adjudecare.

Pierderea garanției de participare intervine în următoarele situații:

- daca ofertantul isi retrage oferta;
- in cazul ofertantului castigator, daca acesta refuza sa semneze contractul de inchiriere;

Dosarul de participare la licitație va fi depus la Registratura Primăriei municipiului Urziceni, într-un plic sigilat cu mențiunea « **a nu se deschide înainte de 04.12.2018 ora 10.00** ». Dosarele pot fi depuse până la data de 03.12.2018 ora 16.30 și vor cuprinde următoarele documente:

a) pentru persoane juridice:

- datele de contact ale ofertantului; (adresa, telefon, fax, etc)
- certificat fiscal eliberat de serviciul impozite și taxe locale fără datorii;
- dovada depunerii garanției de participare;
- copii de pe certificatul de înmatriculare al societății;
- copie de pe BI (CI) a administratorului societății;
- copie de pe actul constitutiv care să ateste că societatea are ca obiect de activitate comerț cu amanuntul;
- certificat de atestare fiscală;
- declarație pe propria răspundere ca nu se afla în reorganizare judiciară, divizare sau faliment;

b) pentru persoane fizice autorizate :

- dovada depunerii garanției de participare;
- dovada care să ateste ca ocupația este comerț cu amanuntul;
- copie de pe actul de identitate a reprezentantului ;
- certificatul de atestare fiscală;
- certificat fiscal eliberat de serviciul impozite și taxe locale fără datorii;

După depunerea dosarelor acestea nu vor mai putea fi completate, modificate sau adăugite. Eliminarea dosarelor pentru vicii de formă și fond nu mai dau dreptul societății comerciale sau persoanei fizice autorizate să participe la licitație.

## **6. Desfășurarea procedurii de licitație**

(1) Licitația este valabilă dacă s-au prezentat cel puțin 2 (doi) ofertanți, pentru terenul scos la licitație.

(2) În situația în care la prima licitație nu s-a stabilit adjudecatarul, în cuprinsul anunțului privind repetarea licitației se va face referire în mod obligatoriu că în situația în care nu se adjudecă un câștigător al licitației, se va aplica procedura negocierii directe.

(3) Dacă la cea de-a doua licitație nu s-au prezentat minim 2 ofertanți, acesta aspect se va consemna într-un proces verbal care va constitui temeiul pe baza căruia se va putea aplica de îndată procedura de negociere directă cu persoana juridică sau persoana fizică interesată și care îndeplinește condițiile impuse.

(4) Procedura de licitație va începe prin transmirea spre publicare într-un cotidian de circulație națională, într-un cotidian de circulație locală și pe site-ul Primăriei Urziceni [www.primaria-urziceni.ro](http://www.primaria-urziceni.ro), a unui anunț de participare care va cuprinde cel puțin următoarele date:

- a) denumirea proprietarului;
- b) obiectul și durata închirierii;

- c) condițiile de participare;
- d) cuantumul și forma garanției de participare;
- e) data, adresa și ora limită de depunere a documentelor de calificare, data și locul organizării și desfășurării licitației;
- f) modul de obținere a documentelor licitației (caietului de sarcini).

**7. Criteriul aplicat ofertantului pentru atribuirea contractului de închiriere** va fi “exclusiv prețul cel mai mare.” Câștigătorul va încheia contractul de închiriere în termen de 15 zile de la încheierea procesului verbal de licitație și după rezolvarea eventualelor contestații. Contestațiile se primesc în termen de 2 zile și se rezolvă în termen de 5 zile lucrătoare.

Licitatia va avea loc în data de 04.12.2018 ora 10.00 la sediul Primăriei municipiului Urziceni, în sala de ședințe.

  
**PRIMAR,**  
**SAVA CONSTANTIN**

INTOCMIT  
Savolu



## CONTRACT DE INCHIRIERE

### I. Părțile contractante

Între Municipiul Urziceni, cu sediul în Urziceni, Calea București nr.104, reprezentat prin ....., având funcția de ....., în calitate de LOCATOR, pe de o parte,

și ....., persoană fizică (domiciliul, buletinul/cartea de identitate)/persoană juridică (actul constitutiv al agentului economic ....., Cod Fiscal ....., Nr. de ordine în Registrul Comerțului ....., cu sediul social în, str. ...., nr. \_\_, jud. ...., reprezentată prin ....., având funcția de ....., în calitate de LOCATAR, pe de altă parte, la data de ....., la sediul LOCATORULUI (loc, adresă etc.) .....,

În temeiul Hotărârii Consiliului Local Urziceni de aprobare a închirierii nr. .... din ....., și a procesului verbal nr. ...., încheiat cu ocazia întrunirii comisiei de licitație privind închirierea prin licitație publică a terenului situat în ....., identificat conform Secțiune plan cadastral din HCL ....., s-a încheiat prezentul contract de închiriere.

### II. Obiectul contractului de închiriere

**Art. 1.** Obiectul contractului constă în închirierea de către LOCATOR a suprafeței de 8,10 m.p. teren aparținând domeniului public al Municipiului Urziceni situat în str. Calea București, nr. cad 109.1, Urziceni, jud. Ialomița identificat conform Secțiune plan cadastral, în vederea edificării unei construcții provizorii pentru comercializarea de produse.

### III. Termenul

**Art. 2.** - (1) Durata închirierii este de 5 ani, începând de la data de ..... până la data de ..... S-a constituit garanția de bună execuție contractuală în valoare de ..... conform .....

(2) Prelungirea prezentului contract se poate realiza printr-un Act Adicional, ca urmare a depunerii unei cereri scrise a locatarului formulată cu cel puțin 30 de zile înainte de data expirării prezentului contract, în condițiile stabilite printr-o Hotărâre a Consiliului Local .

### IV. Chiria

**Art. 3.** (1) Chiria este contravaloarea în lei a ..... euro, plătită lunar, până la 15 ale lunii pentru luna precedentă, la cursul BNR din ziua plății.

(2) Cuantumul chiriei se modifică ori de câte ori intervin reglementări juridice noi care impun o asemenea soluție, inclusiv hotărâri ale Consiliului Local al Municipiului Urziceni.

### V. Plata chiriei

**Art. 4.** (1) Chiria se plătește pe perioada de folosință a terenului, începând de la data semnării procesului-verbal de transmitere a folosinței terenului către locatar și până la predarea către locatar a terenului închiriat, la încetarea locațiunii, consemnată prin proces-verbal.

(2) Plata chiriei se face după cum urmează:

- în contul locatorului nr.RO36TREZ39321A300530XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Urziceni;

- la casieria Primăriei Municipiului Urziceni .

(3) Neplata chiriei, la termenul stabilit, conduce la calcularea și încasarea de penalități echivalente cu dobânda legală.

## **VI. Drepturile părților**

### **Drepturile locatarului**

**Art. 5.** Locatarul are dreptul de a exploata în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile ce fac obiectul contractului de închiriere.

### **Drepturile locatorului**

**Art. 6.** (1) Locatorul are dreptul să inspecteze bunurile închiriate, verificând respectarea obligațiilor asumate de locatar.

(2) Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a locatarului.

(3) Locatorul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de închiriere, din motive excepționale legate de interesul național sau local.

(4) Să facă toate demersurile pentru încasarea chiriilor și a utilitatilor stabilite în sarcina chiriasilor, putând cere rezilierea unilaterală a contractului pentru neplata acestora după trei luni consecutiv de la data scadenței a obligației de plată.

## **VII. Obligațiile părților - clauze stabilite în condițiile caietului de sarcini**

### **Obligațiile locatarului**

**Art. 7.** - (1) Locatarul este obligat să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanență a terenului ce face obiectul închirierii.

(2) Locatarul este obligat să exploateze în mod direct terenul care face obiectul închirierii.

(3) Locatarul nu poate subînchiria bunul ce face obiectul închirierii.

(4) Locatarul este obligat să plătească chiria la termenul stabilit în contract și a penalităților în caz de întârziere la plată.

(5) La încetarea contractului de închiriere, locatarul este obligat să restituie locatarului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în mod gratuit și libere de orice sarcini.

(6) Să își plătească utilitățile (apă, canal, gaze, energie electrică, gunoierul, paza, etc.).

(7) Este responsabil de respectarea normelor de prevenire și stingerea incendiilor (P.S.I.).

(8) La data semnării contractului să facă dovada constituirii unei garanții de bună execuție contractuală egală cu nivelul chiriei pe 3 luni.

(9) Să respecte destinația terenului stabilită prin contract și să amplaseze construcția provizorie cu respectarea autorizației de construcție.

(10) Închirierea în tot sau în parte de către locatar a construcției este interzisă și duce la rezilierea prezentului contract fără îndeplinirea vreunei alte formalități.

(11) Să asigure în permanență întreținerea construcției provizorii astfel încât ea să corespundă din punct de vedere urbanistic.

(12) În situația în care construcția nu mai corespunde din punct de vedere urbanistic, LOCATARUL are obligația de a proceda, în condițiile legii, la reabilitarea și modernizarea acesteia pe cheltuiala proprie.

(13) Să asigure întreținerea curățeniei terenului din jurul amplasamentului în conformitate cu dispozițiile legale în această materie iar la încetarea contractului, terenul să fie adus la forma inițială.

(14) Să respecte cerințele privind încadrarea în planul urbanistic general, finalizând toate solicitările LOCATORULUI cu privire la obligațiile legale ce decurg din aplicarea acestuia.

(15) În cazul schimbării proprietarului construcției provizorii prin înstrăinare, moștenire legală, moștenire testamentară, donație, contract de întreținere, LOCATARUL sau reprezentantul său legal este obligat să notifice această LOCATORULUI în termen de 30 de zile.

(16) Termenul de 30 de zile prevăzut la alin.15 curge de la data întocmirii actelor juridice în forma prevăzută de lege.

(17) Se împuternicește Primarul Municipiului Urziceni să încheie un nou contract cu proprietarul construcției provizorii pe perioada rămasă din contractul care își încetează aplicabilitatea fără îndeplinirea vreunei alte formalități.

### **Obligațiile locatorului**

**Art. 8.** (1) Locatorul este obligat să nu îl tulbure pe locatar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de închiriere.

(2) Locatorul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de închiriere, în afară de cazurile prevăzute expres de lege.

(3) Locatorul este obligat să notifice locatarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor locatarului.

### **VIII. Încetarea contractului de închiriere**

**Art. 9.** - (1) Prezentul contract de închiriere încetează în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contractul de închiriere, cu notificarea prealabilă în 30 de zile;

b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către locator, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;

c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locatar, prin reziliere de către locator, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatarului;

d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locator, prin reziliere de către locator, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatorului;

e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului închiriat sau în cazul imposibilității obiective a locatarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

f) dacă chiriașul schimbă destinația terenului închiriat, închirierea fiind permisă doar pentru realizarea unei construcții provizorii pentru comercializarea de produse ;

g) alte cauze de încetare a contractului de închiriere, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege ;

h) ca urmare a neîndeplinirii obligației de plată a chiriei de către chiriaș pentru o perioadă mai mare sau egală cu 90 zile.

(2) La încetarea, din orice cauză, a contractului de închiriere, bunurile ce au fost utilizate de locatar în derularea închirierii vor fi predate de chiriaș în starea în care au fost preluate de la proprietar.

### **IX. Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între locator și locatar**

**Art. 10.** – Locatorului îi revin toate obligațiile în ceea ce privește respectarea legislației de mediu și de sănătate publică.

### **X. Răspunderea contractuală**

**Art. 11.** - Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de închiriere atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

### **XI. Litigii**

**Art. 12.** - (1) Soluționarea litigiilor de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de închiriere se realizează potrivit prevederilor .

### **XII. Alte clauze**

**Art.13.** (1) Subînchirierea în tot sau în parte a terenului închiriat, cesiunea contractului de închiriere și asocierea, sau orice altă formă de cedare a folosinței bunului închiriat sunt interzise sub sancțiunea rezilierii contractului de închiriere.

(2) Locatorul va putea face orice reparații sau îmbunătățiri care sunt menite să crească valoarea terenului închiriat numai cu acordul locatorului, fără însă să emită pretenții referitoare la restituirea contravalorii acestora.

(3) Prin semnarea prezentului contract, locatarul accepta sa fie evacuat de pe terenul ce face obiectul prezentului contract in termen de 15 zile de la comunicarea somatiei de evacuare, fara hotarâre judecatoreasca, daca nu preda terenul de buna voie.

(4) De la data comunicarii somatiei de evacuare pâna la evacuarea de pe terenul ce face obiectul prezentului contract, plata în continuare a chiriei de catre locatar nu constituie tacita relocatiune.

**Art. 14.** – (1) In caz de neexecutare culpabila a obligatiilor contractuale între părți, contractul se reziliază de drept.

(1) Rezilierea are loc prin notificarea scrisa a debitorului, cand debitorul se afla de drept in întârziere ori cand acesta nu a executat obligatia în termenul fixat prin punerea in intarziere, putand cere rezilierea contractului in mod unilateral.

### **XIII. Definiții**

**Art. 15.** - (1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract de inchiriere, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin caz fortuit se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

Prezentul contract de inchiriere a fost încheiat în ..... exemplare.

**Locator,**  
Primaria Mun. Urziceni  
Primar,

**Locatar,**

**Vizat,**  
Director Economic,

**Vizat,**  
Compartiment juridic,contencios,

**Viza CFPP,**

**Intocmit,**  
Administrarea Domeniului Public si Privat